



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
31 August 2004  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят девятая сессия

Пункт 102 предварительной повестки дня\*

**Доклад Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев,  
вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев  
и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

## **Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

### *Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 58/149 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года по вопросу о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке и подготовлен на основе информации, полученной от ряда подразделений системы Организации Объединенных Наций, с которыми были проведены консультации. В нем обновляются данные, приводившиеся в докладе Генерального секретаря, который был представлен пятьдесят восьмой сессии Ассамблеи (A/58/353), и содержится обзор событий и мероприятий; более подробная обновленная информация по регионам; информация о конкретных областях межучрежденческого сотрудничества, в том числе по вопросам, касающимся женщин-беженцев, детей-беженцев, образования, ВИЧ/СПИДа, рационального использования окружающей среды, внутренне перемещенных лиц, прогресса в деле обеспечения долгосрочных решений, безопасности персонала и беженцев; и обзор сотрудничества с региональными организациями Африки. Доклад охватывает 2003 год и первую половину 2004 года.

---

\* A/59/150.

\*\* Настоящий доклад представлен с опозданием в связи с нехваткой ресурсов и необходимостью получения обновленной информации от отделений на местах и других подразделений Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–6	3
II. Обзоры по регионам .....	7–62	4
A. Восточная Африка и Африканский Рог .....	7–25	4
B. Западная Африка .....	26–37	8
C. Центральная Африка и регион Великих озер .....	38–51	11
D. Южная часть Африки .....	52–62	14
III. Конкретные области межучрежденческого сотрудничества .....	63–95	16
A. Координация ресурсов .....	63–67	16
B. Безопасность поселений беженцев и охрана персонала .....	68–72	17
C. Помощь женщинам и детям из числа беженцев и их защита .....	73–77	17
D. Образование .....	78–80	19
E. ВИЧ/СПИД .....	81–82	20
F. Рациональное использование окружающей среды .....	83–84	20
G. Внутренне перемещенные лица в Африке .....	85–91	21
H. Рамочные основы для долгосрочного решения проблем .....	92–95	23
IV. Сотрудничество с региональными органами и инициативами .....	96–100	23
V. Выводы .....	101–105	24

## I. Введение

1. 2003 год ознаменовался прогрессом в плане мирных процессов и перспектив долгосрочных решений в Африке. Число беженцев в Африке сократилось с 3,1 миллиона в начале января до 2,9 миллиона человек к концу этого года, что соответствует снижению данного показателя на 8 процентов. Хотя в 2003 году было зарегистрировано примерно 280 000 новых беженцев, прежде всего в Центральной Африке и регионе Великих озер (140 000 человек) и Западной Африке (110 000 человек), примерно 340 000 беженцев смогли вернуться домой либо благодаря помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), либо самостоятельно. Был практически завершен ряд программ добровольной репатриации: в Эритрее, северо-западных районах Сомали, Сьерра-Леоне, Руанде и Анголе. Что касается ряда других затянувшихся ситуаций, связанных с беженцами, то позитивные изменения на политическом фронте вселяют надежду на последующую добровольную репатриацию, в том числе в Либерию, южные районы Судана и Бурунди. Значительное сокращение численности беженцев было отмечено в Восточной Африке и в районе Африканского Рога, что главным образом связано с отменой статуса беженцев для эритрейских беженцев в Судане. В течение 2003 года УВКБ способствовало переселению 14 050 беженцев из Африки.

2. В 2004 году число беженцев в Африке продолжало сокращаться.

3. В марте 2004 года с целью высветить уникальные возможности для стабильного возвращения УВКБ провело «Диалог по вопросам добровольной репатриации и стабильной реинтеграции в Африке». Делегаты африканских стран и других заинтересованных правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, других международных организаций и неправительственных организаций (НПО) согласились с тем, что происходящие в настоящее время позитивные изменения в Африке нуждаются во всемерной международной поддержке в целях обеспечения прочного мира и устойчивой добровольной репатриации беженцев и других перемещенных лиц. Широкое признание получил тот факт, что для обеспечения предотвращения конфликтов, раннего предупреждения и урегулирования конфликтов требуется многоаспектный и региональный подход, инициатором применения которого выступали бы сами африканские страны, при многосторонней поддержке по линии Африканского союза, субрегиональных организаций и Организации Объединенных Наций.

4. Продолжало вызывать беспокойство положение в суданской провинции Западный Дарфур, где примерно 200 000 беженцев из Дарфура перешли на территорию Чада, а в самом Судане появилось до 1,5 миллиона перемещенных лиц.

5. Имеются также ряд менее масштабных, однако сложных ситуаций, связанных с беженцами, и значительные группы городского населения, в интересах которых необходимо обеспечить стабильную защиту, помощь и меры по нахождению долгосрочных решений. В рамках тех затянувшихся ситуаций, связанных с беженцами, в отношении которых обеспечение долгосрочных решений в ближайшее время не представляется возможным, были предприняты усилия по повышению уровня самообеспеченности.

6. Имели место проблемы, связанные с ВИЧ/СПИДом, сексуальным насилием и насилием по признаку пола, физической безопасностью, ксенофобией,

ухудшением качества окружающей среды, отсутствием продовольственной безопасности и другими препятствиями в плане осуществления основных прав беженцев. Во многих районах Африки положение беженцев и перемещенных лиц оставалось неустойчивым.

## **II. Обзоры по регионам**

### **A. Восточная Африка и Африканский Рог**

7. Что касается Восточной Африки и Африканского Рога, то нестабильное положение сохранялось в большинстве районов юга Сомали (сомалийские беженцы из этого района оставались главным образом в Кении, Эфиопии, Джибути и Йемене), в то время как положение на северо-западе Сомали («Сомалиленд») и на северо-востоке Сомали («Пунтленд») было относительно стабильным. В течение 2003 года с определенными задержками продолжалась репатриация эритрейских беженцев из Судана. Позитивные изменения в рамках мирных переговоров по Судану вселяют надежду на возвращение в течение следующих нескольких лет примерно 600 000 суданских беженцев.

#### **Эритрея**

8. УВКБ оказало правительству поддержку в обеспечении международной защиты и материальной помощи примерно 4000 находящимся в лагерях суданским и сомалийским беженцам, а также почти 200 лицам, ищущим убежища, и беженцам в городах. В 2004 году были внедрены новые системы регистрации беженцев.

9. УВКБ содействовало и способствовало проведению добровольной репатриации примерно 9500 эритрейских беженцев из Судана в 2003 году и 8300 беженцев в период до середины 2004 года. Все возвращенцы получили предоставляемый на первом этапе пакет помощи в целях реинтеграции, в рамках которого предоставляется жилье, продовольствие, непродовольственная помощь и субсидии наличностью. В секторах сельского хозяйства, зерноводства, образования, здравоохранения, санитарии и водоснабжения были осуществлены дальнейшие общинные проекты в области реинтеграции. Более 100 000 возвращенцев, большинство которых возвратилось в период до 2002 года, получили помощь по вопросам реинтеграции в основных районах, в которые они возвратились. УВКБ, Мировая продовольственная программа (МПП) и правительство подписали меморандум о взаимопонимании в целях обеспечения продовольственной помощи и помощи в области восстановления, что способствовало сведению к минимуму последствий засухи для возвращенцев. В целях содействия процессу идентификации беженцев и обеспечения долгосрочных решений существующих проблем была создана новая система регистрации беженцев.

10. УВКБ привлекло партнеров по вопросам развития к удовлетворению среднесрочных и долгосрочных потребностей в реинтеграции. Хотя в этой области и достигнут определенный прогресс, однако нехватка средств остается одной из проблем. Сохраняющийся пограничный спор между Эритреей и Эфиопией, а также сильная засуха продолжали оказывать пагубное воздействие на социально-экономическое положение и положение в области безопасно-

сти. Отсутствие законов в отношении беженцев также пагубным образом отразилось на качестве защиты беженцев и лиц, ищущих убежища, и предоставлении им убежища.

### **Эфиопия**

11. В течение отчетного периода ухудшилось положение в области безопасности в районе Гамбеллы в западной части Эфиопии. В результате межэтнических столкновений в лагерях беженцев в Димме и Фугнидо и в районах вокруг этих лагерей погибло 148 человек (16 беженцев и 132 гражданских лица) и получили ранения еще 24 человека. Из-за сохраняющегося небезопасного положения в этом районе сотрудники Организации Объединенных Наций и других учреждений дважды покидали Гамбеллу. В течение первой половины 2004 года у УВКБ и его партнеров-исполнителей не было доступа к лагерям суданских беженцев в Фугнидо, Димме и Бонге. Это отрицательным образом отразилось на гуманитарной помощи, и пришлось отложить строительство лагеря в Одиер-Боле, предназначенного для размещения в нем 24 500 беженцев из этнических групп нуэр и динка из Фугнидо.

12. Помимо обеспечения защиты беженцев в Эфиопии и оказания им материальной помощи УВКБ также способствовало обеспечению добровольной репатриации сомалийских беженцев на северо-запад Сомали («Сомалиленд»). УВКБ оказало помощь в репатриации 9000 беженцев из этой группы в 2003 году и около 4400 человек в течение первой половины 2004 года, что позволило закрыть лагерь сомалийских беженцев в Хартишейке. Однако по просьбе властей «Сомалиленда» темпы репатриации были замедлены из-за ограниченных возможностей приема беженцев, а запланированная репатриация беженцев из лагеря Айша оказалась невозможной из-за наличия наземных мин.

13. В соответствии с принятым в середине мая 2004 года указом правительства УВКБ передислоцировало 7000 эритрейских беженцев из района Ваала Нхиби, расположенного вблизи границы между Эфиопией и Эритреей, в новый лагерь, находящийся вдали от границы, что способствовало расширению их возможностей в плане получения международной защиты.

### **Кения**

14. В лагерях и городских районах Кении находится примерно 240 000 беженцев. Примерно 8000 главным образом суданских и сомалийских беженцев прибыли сюда в 2003 году или получили статус беженцев в 2003 году. Примерно 2000 сомалийских беженцев, которые в первом квартале 2004 года спаслись бегством в Мандеру, возвратились в места своего происхождения после того, как в результате проведения поддержанных властями и международным сообществом переговоров был прекращен конфликт, вынудивший их бежать. УВКБ также принимало меры содействия и поощрения репатриации и оказало помощь 800 беженцам в возвращении в страны их происхождения, в основном в Сомали. Были расширены масштабы применения многосекторального подхода к борьбе с ВИЧ/СПИДом, благодаря чему был повышен уровень осведомленности находящихся в лагерях беженцев о методах профилактики заболеваний. В течение этого года УВКБ обеспечило переселение 7300 беженцев, в том числе 1000 сомалийских беженцев из этнической группы банту в Соединенные Штаты Америки.

15. Большинство беженцев были вынуждены оставаться в лагерях, в которых не было необходимых ресурсов и возможностей для занятости, в результате чего их единственным средством выживания оставалась гуманитарная помощь.

16. Проливные дожди и последовавшие за этим наводнения во втором квартале 2003 года причинили обширный ущерб домашним хозяйствам беженцев и взлетно-посадочным полосам, а также транспортным и подъездным путям к лагерям в Дадабе и Какуме.

### **Сомали**

17. К числу основных препятствий на пути крупномасштабной репатриации из соседних стран относились отсутствие базовых социальных услуг и экономических перспектив после возвращения. Процессы репатриации неоднократно замедлялись по просьбе местных властей, отмечавших ограниченные возможности приема беженцев. Ситуация усугубилась из-за серьезной засухи в северных районах и общего отсутствия безопасности в южных районах. Нарушения прав человека носили массовый характер, в частности на юге. К их числу относились убийства, грабежи и уничтожение собственности, вербовка детей-солдат, похищение детей, дискриминация в отношении меньшинств, пытки, незаконные аресты и задержания и отказ местных органов власти обеспечить надлежащую правовую процедуру. Кроме того, были широко распространены случаи насилия по признаку пола, включая изнасилования, калечащие операции на женских половых органах у 95–98 процентов женщин, вступление в брак в раннем возрасте и принудительное вступление в брак, а также лишение девочек возможностей получить образование.

18. После принятия указа президента от 23 октября 2003 года, касающегося «Сомалиленда», в котором отмечается, что все «находящиеся на нелегальном положении иностранцы» будут подвергнуты высылке из страны в течение 45 дней, возникли серьезные опасения в отношении обеспечения их защиты. Издание этого указа привело к ухудшению положения иностранцев и внутренне перемещенных лиц из южных районов Сомали в плане защиты, многие из которых были вынуждены искать безопасное убежище и защиту на северо-востоке Сомали («Пунтленд»).

19. УВКБ оказало помощь в добровольной репатриации более чем 10 000 сомалийцев из Джибути, Эфиопии, Кении и других стран. В 2003 году в секторах коммунального обслуживания, здравоохранения, водоснабжения и санитарии, транспорта, зерноводства и образования было осуществлено в общей сложности 133 общинных проекта в области реинтеграции. Благодаря строительству и восстановлению начальных школ примерно 10 000 детей получили доступ к образованию; была обеспечена профессиональная подготовка примерно 1500 школьных учителей; а курс профессионально-технического обучения прошли 167 молодых людей из числа возвращенцев. Был расширен доступ к объектам здравоохранения для примерно 15 000 человек. В «Сомалиленде», Могадишо, Кориоли, Афгои (регион Нижняя Шебели) и Армо (регион Бари) благодаря новым или восстановленным системам водоснабжения был обеспечен доступ к чистой воде примерно для 116 000 человек. В целом благодаря различным проектам получения доходов более расширенными экономическими возможностями воспользовались примерно 38 000 возвращенцев. Благодаря

механизму микрокредитования примерно 1200 возвращенцев в «Сомалиленде» (90 процентов женщин) повысили доходы своих семей.

### **Судан**

20. Благодаря прогрессу, достигнутому в рамках состоявшихся в Найваше мирных переговоров между правительством Судана и Народно-освободительным движением/армией Судана (НОДС/А), в результате которых в мае 2004 года было подписано три протокола, которые должны привести к достижению всеобъемлющего мирного соглашения, расширились возможности для крупномасштабной репатриации суданских возвращенцев в южные районы Судана. Организация Объединенных Наций осуществила ряд подготовительных мероприятий в районах, в которые возвращаются беженцы, включая оценку положения в области материально-технического снабжения в регионе.

21. Эти позитивные перспективы были тем не менее омрачены из-за того ужасного положения, в котором оказались перемещенные лица в районе Дарфура на западе Судана в результате вооруженных столкновений между правительством, проправительственными ополченцами и двумя повстанческими группировками — Освободительной армией Судана (ОАС) и Движением за справедливость и равенство (ДСР). Продолжали поступать непрерывные сообщения о систематических нападениях на гражданских лиц, включая поджоги и разграбление деревень, крупномасштабные убийства, групповые изнасилования и похищение людей. Сотрудники по оказанию гуманитарной помощи также подверглись нападениям, а колонны автомашин с гуманитарными грузами подверглись разграблению. Отсутствие безопасности затрудняло доступ учреждений по оказанию гуманитарной помощи к перемещенным внутри страны лицам, которые жили в условиях голода и отсутствия базовых услуг.

### **Уганда**

22. Здесь по-прежнему сохраняется одна из самых тяжелых в мире кризисных гуманитарных ситуаций, в рамках которой перемещению подверглись приблизительно 1,6 миллиона человек в северной части Уганды. Уже 18 лет продолжается восстание «Армии сопротивления Бога» (ЛРА), которая похищает детей, подвергает их жестокому обращению и посылает их убивать своих друзей и родственников. Согласно сообщениям, жертвами похищений стали примерно 28 000 детей, причем половина из них — в течение двух лет, предшествовавших маю 2004 года.

23. В период с 2002 года после потери вспомогательных баз повстанцев в соседнем Судане возросло число нападений, совершаемых ЛРА на лагеря перемещенных лиц. В феврале 2004 года ЛРА устроила резню примерно 300 перемещенных лиц в лагере Барлония. В последующий период на севере Уганды были совершены другие многочисленные нападения, обычно сопровождаемые массовыми убийствами, изнасилованиями, похищением людей и грабежами. Каждую ночь примерно 45 000 детей, так называемых «ночных приезжих», из-за боязни быть похищенными из деревень или лагерей приходят в города, для того чтобы спать на улицах или в общественных зданиях. Ни рост внимания, уделяемого этому кризису на международном уровне, ни осуществляемая правительством военная стратегия не предотвратили дальнейшего

ухудшения положения в области безопасности и в гуманитарной сфере в северной части Уганды.

24. Тем временем УВКБ принимало меры по обеспечению международной защиты для более чем 200 000 беженцев, главным образом из Судана; оказанию помощи более чем 178 000 суданским беженцам в целях осуществления продовольственной самообеспеченности в соответствии со «Стратегией самообеспеченности»; содействия добровольной репатриации руандийских беженцев; обеспечения международной защиты для 800 городских беженцев в Кампале; и содействия переселению примерно 15 000 беженцев, перемещенных из лагерей Китгум в результате предпринятых в 2002 году нападений ЛРА, в районы Аруа и Юмбе в северной части Уганды, где власти предоставили им землю для создания поселений.

25. Основным препятствием на пути осуществления программ в интересах беженцев были непрекращающиеся операции ЛРА вокруг поселений в районе Аджумани (северная часть Уганды), в результате чего перемещению подверглись еще 26 000 беженцев.

## **В. Западная Африка**

26. Продолжалось осуществление мирного процесса в Сьерра-Леоне, а в Гвинее-Бисау были восстановлены безопасность и стабильность. Хотя положение в Либерии значительным образом улучшилось в период после развертывания войск по поддержанию мира и самостоятельное возвращение беженцев уже стало реальностью, положение в Кот-д'Ивуаре, к сожалению, нельзя еще охарактеризовать как стабильное для безопасного возвращения беженцев. Правительствами, Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организацией Объединенных Наций были выработаны региональные подходы к миростроительству и разоружению, демобилизации, репатриации, реабилитации и реинтеграции.

### **Кот-д'Ивуар**

27. Неустойчивое положение в области безопасности и происходившее в 2003 году спорадическое перемещение населения создавали значительные проблемы для структур, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Кот-д'Ивуаре, включая ограниченный доступ персонала УВКБ и других сотрудников по оказанию гуманитарной помощи к районам размещения беженцев. Участие либерийских бойцов в конфликте в Кот-д'Ивуаре подогревало враждебное отношение населения к беженцам. Общины, которые в течение многих лет мирно сосуществовали с либерийскими беженцами, выступили против них, создав затруднения для их интеграции в ивуарийское общество. Впоследствии было начато осуществление программы чрезвычайного переселения примерно 8000 беженцев в Соединенные Штаты.

28. Благодаря проведению кампании с использованием средств массовой информации, нацеленной на поощрение гармоничного сосуществования между беженцами и принимающей их общиной, негативное отношение к беженцам было постепенно преодолено. Отъезд в августе 2003 года президента Тейлора также позитивным образом отразился на положении либерийских беженцев в Кот-д'Ивуаре. Многие ивуарийские беженцы, которые искали убежища в со-

седних странах в конце 2002 года и в начале 2003 года, самостоятельно возвратились в Кот-д'Ивуар.

### **Гвинея**

29. Гвинея предоставила безопасное убежище для беженцев, спасавшихся бегством из четырех из шести расположенных с ней по соседству стран, а именно: Гвинеи-Бисау (1998–1999 годы), Либерии (с 1989 года), Сьерра-Леоне (с 1990 года) и Кот-д'Ивуара (с 2002 года). За прошедшие два года обеспечение устойчивых решений значительным образом сократило число беженцев, в настоящее время проживающих в Гвинее в весьма сложных социально-экономических и неустойчивых политических условиях, особенно «Лесной Гвинеи» — крупнейшем районе размещения беженцев.

30. В течение отчетного периода УВКБ оказало правительству поддержку в обеспечении международной защиты для более чем 185 000 беженцев, главным образом из Либерии и Сьерра-Леоне, из которых почти 111 500 человек также пользовались основной помощью и услугами в лагерях беженцев. В 2003 году УВКБ и его партнеры обеспечили чрезвычайную помощь для 37 000 новых беженцев, появившихся главным образом из-за либерийского конфликта. Проведение энергичной кампании против сексуального насилия и насилия по признаку пола способствовало росту числа сообщений о соответствующих случаях, поскольку беженцы демонстрировали большую открытость в деле рассмотрения имевших место в прошлом и настоящих проблем. Пострадавшим оказывалась медицинская помощь и консультативные услуги, а в отношении виновников в этих преступлениях принимались меры юридического характера.

31. Доступ к районам, расположенным возле границы, был затруднен из-за плохого состояния дорог, которое еще более ухудшилось в период сезонных дождей. Из-за нежелания правительства санкционировать выделение соответствующих районов беженцы из Кот-д'Ивуара продолжали оставаться в сложных условиях, проживая во временных бараках. Однако благодаря согласованным усилиям всего сообщества по оказанию гуманитарной помощи была обеспечена защита и базовая помощь для этой группы населения.

32. В период с марта по июль 2004 года была проведена кампания регистрации/проверки беженцев, находящихся в городах и лагерях. Полученные результаты продемонстрировали значительное снижение численности либерийских и сьерра-леонских беженцев в лагерях — до 79 000 человек, главным образом благодаря организованной и спонтанной репатриации сьерра-леонских беженцев и неорганизованной репатриации либерийских беженцев.

### **Либерия**

33. В течение первой половины 2003 года более двух третей территории Либерии было практически недоступно для гуманитарных организаций из-за проблем в области безопасности. В марте 2003 года после убийства двух гуманитарных сотрудников были временно приостановлены операции в восточной части страны, поэтому вплоть до конца года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) не могло оказывать помощь ивуарийским беженцам и либерийским возвращенцам. В июле 2003 года Организация Объединенных Наций была вынуждена эвакуировать из Либерии весь международный персонал на период в четыре недели, поскольку

повстанцы развернули в столице боевые действия, в ходе которых имущество гуманитарных организаций было разграблено. Огромный масштаб гуманитарных потребностей внутренне перемещенных лиц, беженцев и жителей в Монровии и ее окрестностях поставил перед правительством и гуманитарными организациями колоссальные задачи. Тем не менее в результате улучшения обстановки в плане безопасности начиная с конца 2003 года в места своего происхождения вернулись, по оценкам, около 50 000 беженцев и тысячи внутренне перемещенных лиц. Перед международным сообществом стоит сейчас задача обеспечить возвращение и реинтеграцию почти 260 000 внутренне перемещенных лиц, проживающих в настоящее время в лагерях, и более 300 000 беженцев, находящихся в соседних странах.

### **Сьерра-Леоне**

34. После 10 лет гражданской войны в Сьерра-Леоне, об окончании которой было официально объявлено в январе 2002 года после успешного завершения программы по разоружению и демобилизации бывших комбатантов, в стране был установлен мир, и в настоящее время набирает силу напряженный процесс восстановления. После успешного проведения в 2002 году парламентских и президентских выборов органы гражданской администрации стали действовать на всей территории страны. На сегодняшний день более 543 000 перемещенных лиц, в том числе беженцев, вернулись к местам своего проживания. Благодаря помощи в репатриации сьерра-леонских беженцев, оказанной в период с 2000 года по июль 2004 года, домой вернулись почти 270 000 беженцев (50 000 за отчетный период), в основном из Гвинеи и Либерии.

35. В 2004 и 2005 годах продолжится осуществление программ реинтеграции возвращенцев. В этом году учреждения по вопросам развития расширили свое участие в программе реинтеграции возвращенцев, в рамках которой началась подготовка к этапам реабилитации и восстановления. Основные проблемы, с которыми сталкиваются возвращенцы, — это нехватка воды, жилья, образовательных и медицинских учреждений. Кроме того, возникали проблемы с социальной реинтеграцией различных групп, особенно в связи с отсутствием у молодежи перспектив получить постоянную, легальную работу. Успех в осуществлении мероприятий в области развития и создание национального потенциала станут решающими факторами в деле достижения устойчивого мира, безопасности и процветания.

36. В последние два года были значительно улучшены стандарты обеспечения защиты 55 000 либерийских беженцев в Сьерра-Леоне и оказания им помощи, и в настоящее время в лагерях беженцев все семьи обеспечены индивидуальным семейным жильем. Однако прежде всего необходимо улучшить функционирование сектора водоснабжения и коммунального сектора. Недостатки в работе этих двух секторов непосредственно отражаются на беженцах, как это было в 2003 году, когда произошла вспышка эпидемии ласской лихорадки, которая на сегодняшний день в известной степени локализована, и в 2003 и 2004 годах, когда вспыхнула эпидемия онхоцеркоза в лагерях в Сьерра-Леоне.

37. В течение отчетного периода для облегчения интеграции беженцев на местном уровне, в основном либерийцев, в течение десятилетий проживающих в городских районах Сьерра-Леоне, около Фритауна было создано поселение.

## **С. Центральная Африка и регион Великих озер**

38. Несмотря на существование нескольких беспокойных зон в районах Центральной Африки и районе Великих озер, там наблюдалось развитие ряда позитивных событий. К ним относились подписанное в Претории Соглашение по Демократической Республике Конго (касательно возможного возвращения 377 000 беженцев) и недавнее подписание договоренностей в Бурунди между правительством и основными группировками повстанцев (в отношении возможного возвращения в общей сложности более 500 000 бурундийских беженцев). В 2003 году из Демократической Республики Конго, Объединенной Республики Танзания, Бурунди и Замбии было репатрировано почти 23 000 руандийских беженцев. В Центральноафриканской Республике ситуация на севере страны остается напряженной: 41 000 беженцев не могут вернуться домой из соседнего Чада. Серьезное беспокойство вызывают также новый приток 200 000 суданских беженцев из провинции Дарфур, Судан, в восточную часть Чада.

### **Бурунди**

39. По сравнению с концом 2003 года политическая ситуация и обстановка в плане безопасности в Бурунди значительно улучшились. Представители основной группы повстанцев, Национального совета в защиту демократии — Фронта защиты демократии (НСЗД-ФДД), в настоящее время входят в состав переходного правительства. На постоянной основе поддерживаются также контакты между правительством и Фронтом национального освобождения (ФНЛ), последней оставшейся группировкой повстанцев. На сегодняшний день 95 процентов территории страны считается относительно безопасной. Поэтому многие беженцы принимают решение вернуться в Бурунди, в основном из Объединенной Республики Танзании. В 2003 году домой вернулись почти 82 000 бурундийских беженцев, а в первой половине 2004 года — 55 000.

40. Несмотря на то, что большое число беженцев возвращается домой, остается еще много беженцев (особенно в одном лагере), которые говорят, что с учетом их прошлого опыта с выборами в 1993 году они будут оставаться таковыми до тех пор, пока не будут урегулированы некоторые остающиеся не разрешенными вопросы, а именно: реституция имущества, реформа армии и разработка действенной программы разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения. Другой группой беженцев, которая может не захотеть вернуться домой, являются представители «старого контингента беженцев», которые покинули страну в 1972 году.

41. УВКБ совместно с другими партнерами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями активизировало работу над реинтеграционными аспектами процесса возвращения в Бурунди. Меморандумы о взаимопонимании были подписаны с другими учреждениями, в частности Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Организации Объединенных Наций (ФАО), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирным банком.

42. Резолюция Совета Безопасности от 21 мая 2004 года, в которой санкционировалось развертывание Операции Организации Объединенных Наций в Бу-

рунди (резолюция 1545 (2004)), явилась крупным шагом на пути обеспечения безопасной обстановки для возвращения беженцев и перемещенных лиц. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Бурунди осуществило сбор информации о предполагаемых нарушениях прав человека и организовало поездки на места для проверки этой информации. УВКПЧ в сотрудничестве с межучрежденческой технической группой по последующим мерам, которая действует в интересах защиты внутренне перемещенных лиц и в состав которой входят члены учреждений Организации Объединенных Наций, представители заинтересованных департаментов правительства и международных и национальных неправительственных организаций, также совершило поездки в лагеря для перемещенных лиц в провинциях Руйиги, Гитега и Бужумбура.

#### **Демократическая Республика Конго**

43. После создания в Демократической Республике Конго в июне 2003 года коалиционного переходного правительства национального единства УВКБ приступило к реализации плана по возвращению почти 350 000 конголезских беженцев из соседних стран. Несмотря на то, что переходное правительство в течение отчетного периода предпринимало усилия по восстановлению порядка на обширной территории этой страны, в восточных провинциях Северное и Южное Киву, а также в округе Итури Восточной провинции на северо-востоке страны то и дело возникали спорадические стычки. В мае и июне 2004 года в Букаву начались боевые действия между сторонниками национальной армии и ее противниками, в результате чего почти 20 000 беженцев переместились в Руанду и Бурунди.

44. План репатриации будет осуществляться поэтапно в зависимости от политической ситуации и обстановки в плане безопасности в районах возвращения. С учетом этого УВКБ провело предварительную оценку положения конголезских беженцев в соседних странах в целях подготовки к возможной репатриации в стабильные районы страны, такие, как южные районы провинции Катанга.

45. Открытие доступа к прежде закрытым районам позволило УВКБ репатриировать в 2003 году почти 15 000 руандийских беженцев, дополнив таким образом реализацию программы репатриации бывших комбатантов в рамках процесса разоружения, демобилизации, репатриации, реинтеграции и расселения. УВКБ занималось оказанием базовой гуманитарной помощи для 160 000 беженцев в сельских районах Демократической Республики Конго, часть которых в течение десятилетий проживали в этих местах. Все группы беженцев, находящиеся в стране в течение длительного времени и имеющие доступ к земле, обеспечивали себе средства к существованию за счет сельскохозяйственной деятельности и, несмотря на неблагоприятные социально-экономические условия, к концу 2003 года 60–80 процентов таких беженцев сами обеспечивали себя продуктами питания. УВКБ стремилось поддержать административные органы в деле осуществления недавно принятого закона о беженцах и предоставило институциональную поддержку Национальному комитету по проверке прав на льготы.

## **Чад**

46. Основными целями в Чаде было принятие соответствующих мер в связи с чрезвычайной операцией после массового наплыва суданских беженцев из провинции Дарфур в восточную часть Чада в конце 2003 года и на протяжении первой половины 2004 года, а также удовлетворение потребностей 41 000 беженцев из Центральноафриканской Республики, которые прибыли в южную часть Чада в декабре 2002 года.

47. В восточной части Чада в первой половине 2004 года УВКБ удалось осуществить самую крупную и самую сложную операцию с беженцами в мире. За короткое время, в суровых погодных условиях и при слаборазвитой или отсутствующей инфраструктуре УВКБ удалось переместить 122 000 беженцев в безопасные районы подальше от границы.

48. Беженцев разместили в девяти лагерях, в которых одной из самых острых проблем было отсутствие воды, а также было необходимо срочно завести достаточное количество продовольствия на сезон дождей. УВКБ разработало также всеобъемлющую стратегию по обеспечению защиты в интересах беженцев, которые стали жертвами жестоких актов насилия в Судане, в том числе во многих случаях жертвами сексуального и гендерного насилия.

49. В южной части Чада УВКБ оказало помощь примерно 41 000 беженцам из Центральноафриканской Республики, которые в конце 2002 года бежали от боевых действий на севере страны. Одной из главных проблем, сдерживающих доставку помощи в районы нахождения беженцев, является неудовлетворительное состояние дорог. Во время сезона дождей доступ к районам нахождения беженцев очень затруднен, а иногда невозможен. УВКБ предоставило правительству Чада техническую помощь в регистрации беженцев, снабдив временными регистрационными карточками всех членов семей, прибывших из Центральноафриканской Республики.

## **Руанда**

50. Несмотря на опасения по поводу устойчивости процесса возвращения беженцев, учитывая плотность населения, Руанда продолжает оказывать содействие возвращению руандийских граждан, все еще остающихся в различных странах региона, и в 2003 году на родину вернулось в общей сложности 23 300 руандийских беженцев. На протяжении 2003 года УВКБ заключило трехстороннее соглашение с семью странами, в которых сейчас находятся беженцы, относительно правовых и оперативных рамок для их добровольной репатриации. Однако сложности с оставшимся контингентом беженцев создали некоторые новые проблемы для УВКБ, а также для стран, предоставивших убежище, и для самой Руанды.

51. УВКПЧ продолжало оказание помощи 36 600 беженцам из Демократической Республики Конго, размещенных в лагерях беженцев Кизиба и Гихембе. Управление также оказало правительству помощь в создании совета, который в 2004 году возьмет на себя функции определения статуса беженцев.

## D. Южная часть Африки

### Ангола

52. В течение 2003 года из Демократической Республики Конго, Намибии и Замбии было репатрировано в общей сложности 133 000 ангольских беженцев. Из них почти 76 000 беженцев было репатрировано при помощи УВКБ и его партнеров (43 000 беженцев в организованных колоннах через четыре коридора возвращения и 33 000 беженцев вернулись самостоятельно и получили помощь по прибытии в Анголу). Процесс организованных перемещений возобновился в мае 2004 года и к 30 июня в организованных колоннах было репатрировано 2000 беженцев, а еще 6000 самостоятельных возвращенцев получили помощь по прибытии в Анголу. Для облегчения процесса репатриации УВКБ значительно расширило свое присутствие в основных районах возвращения, создав девять новых отделений в приграничных провинциях.

53. По прибытии в Анголу вернувшиеся беженцы проводили три или четыре дня в одном из девяти приемных центров, созданных УВКБ в районах возвращения, где с ними проводились информационные сессии по вопросам, касающимся мин и ВИЧ/СПИДа, продуктов питания и таких позиций, как кухонные наборы, одеяла и строительные модули. Детям выписывались свидетельства о рождении. Помощь по реинтеграции включала также обучение возвратившихся детей португальскому языку, чтобы они могли быть приняты в ангольскую систему образования, агротехническую помощь для достижения самообеспеченности, инициативы по установлению мира и примирению в принимающих общинах, а также создание женского общинного центра. Кроме того, возможности по интеграции в районах возвращения были расширены за счет строительства и восстановления 19 школ, 12 медицинских пунктов, 2 муниципальных больниц, 36 пунктов водоснабжения и 50 общественных туалетов.

54. Недоступность районов возвращения из-за минных полей, разрушенных мостов и неудовлетворительного состояния дорог не позволило осуществить репатриацию в примерно 40 процентах основных районов возвращения беженцев. Еще одним крупным недостатком было то, что в них не хватало присутствия адекватных партнеров. Внимание правительства, учреждений и организаций Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и доноров было сосредоточено на густонаселенных центральных районах страны, куда вернулись большинство внутренне перемещенных лиц и бывшие бойцы Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА). Никакого внимания менее заселенным приграничным провинциям, куда возвращались беженцы, по-прежнему не уделялось. УВКБ рекомендовало правительству и другим учреждениям прилагать в будущем больше усилий по оказанию содействия в возвращении и реинтеграции беженцев в менее заселенных приграничных провинциях Анголы.

55. Для осуществления операций по добровольной репатриации УВКБ наладило тесные рабочие контакты с правительствами Анголы и стран, предоставивших убежища, а также с другими учреждениями, в том числе Мировой продовольственной программой (МПП), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением по координации гуманитарной деятельности, Международной организацией по миграции (МОМ) и национальными и международными неправительственными организациями. УВКПЧ ока-

зало содействие в учреждении в рамках страновой группы Организации Объединенных Наций тематической группы по правам человека, которая, среди прочего, занимается правами беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц.

### **Южная Африка**

56. Южная Африка принимает самое большое число городских беженцев из южной части Африки. В 2003 году их число составило в общей сложности 110 600 человек, из которых 26 500 являлись беженцами и 84 100 лицами, ищущими убежища. В 2004 году число ищущих убежища лиц увеличилось на 6785 человек, и, таким образом, число лиц, вызывающих обеспокоенность УВКБ, достигло 117 500 человек. Около 11 100 человек получили чрезвычайную краткосрочную помощь. Финансируемые УВКБ отделения по оказанию правовой помощи во всех основных районах проживания беженцев предоставили свои услуги по 5230 делам.

57. В 2003 году беженцы получили право пользоваться государственной программой лечения и ухода в связи с ВИЧ/СПИДом, а их дети посещать начальные школы. Департамент внутренних дел выдал удостоверения личности беженцев 91 проценту заявителей.

58. Феномен смешанных иммиграционных перемещений в Южную Африку по-прежнему представляет собой серьезную проблему. Синдикаты, занимающиеся нелегальными операциями, использовали систему предоставления убежища в своих корыстных целях, что негативно отразилось на образе беженцев. Это явление способствовало росту и без того высокого уровня ксенофобии, с которой ежедневно сталкиваются беженцы, поэтому УВКБ начало кампанию по повышению информированности государственных органов власти и мобилизацию поддержки гражданского общества на борьбу с проявлениями ксенофобии.

### **Замбия**

59. В 2003–2004 годах УВКБ активно проводило двуединую политику, направленную на обеспечение защиты и оказание помощи, по оценкам 200 000 беженцев и в то же время занималось поиском долгосрочного решения вопросов, связанных с репатриацией и переселением. Были также реализованы программы расширения социальных и экономических прав и возможностей в интересах беженцев, которые предпочли остаться в Замбии.

60. После установления мира и создания обстановки безопасности в Анголе многие ангольцы, десятилетиями живущие в изгнании в Замбии, выразили твердое желание репатрироваться. УВКБ оказало помощь в репатриации из Замбии 23 300 ангольским беженцам, из которых 18 140 репатрировались в 2003 году и 5167 — в 2004 году. Более 150 беженцев были также переселены в третьи страны.

61. Хотя многим ангольцам будет предложено репатрироваться, некоторые могут пожелать остаться в Замбии. В рамках Замбийской инициативы, проекта, направленного на устранение суммарных последствий дефицита продуктов питания, слаборазвитой инфраструктуры и ограниченного доступа к экономическим возможностям для почти 450 000 человек, включая 100 000 беженцев,

была оказана помощь принимающим общинам и беженцам. Результаты реализации этого проекта вселяют оптимизм. В посевной сезон 2003/04 года беженцы и местные замбийские общины, участвующие в Инициативе, удовлетворили потребности своих домашних хозяйств и произвели излишки продуктов питания.

62. УВКБ выступало также в поддержку расширения занятости и других форм местной интеграции беженцев, а также оказывало помощь городским беженцам в получении электронных удостоверений личности.

### **III. Конкретные области межучрежденческого сотрудничества**

#### **A. Координация ресурсов**

63. Процесс совместных призывов (ПСП) по-прежнему является одним из важных инструментов координации и стратегического планирования в сложных чрезвычайных ситуациях в Африке. В 2004 году Управление по координации гуманитарной деятельности инициировало 19 совместных призывов для Африки, предложив программы на общую сумму почти в 2,5 млрд. долл. США. В течение года некоторые призывы, особенно для Чада и Судана, пришлось пересмотреть, с тем чтобы учесть в них возросший объем потребностей.

64. Мероприятия Управления по отслеживанию финансовой реакции доноров на призывы показали, что к середине августа 2004 года общий объем поступивших в ответ на призывы средств варьировался от 16 до почти 70 процентов от пересмотренного объема потребностей. Только в рамках призывов для Анголы и Объединенной Республики Танзании и региональных призывов для района Великих озер и Центральной и Западной Африки было получено финансирование, покрывающее более 50 процентов пересмотренного объема финансовых потребностей. Нехватка средств значительно ограничила возможности гуманитарных учреждений по удовлетворению колоссальных гуманитарных потребностей.

65. В 2004 году ситуация с финансированием для большинства операций Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), запланированных в рамках процесса совместных призывов, значительно улучшилась, причем Бурунди и Судан являются единственными операциями УВКБ в рамках процесса, которые к середине августа 2004 года получили менее 50 процентов от объема пересмотренных потребностей.

66. В 2005 году будет инициировано меньшее число призывов для Африки в рамках процесса совместных призывов, что является позитивным признаком. Страновые группы Организации Объединенных Наций в Либерии и Судане высказались за комплексный процесс планирования с учреждениями по вопросам развития в 2005 году.

67. Выводы четырех исследований в области финансирования гуманитарной деятельности, предпринятых в 2003 году, позволили членам Межучрежденческого постоянного комитета разработать механизм оценки сводных потребно-

стей в рамках процесса совместных призывов, который на экспериментальной основе реализуется сегодня в Бурунди и Демократической Республике Конго.

## **В. Безопасность поселений беженцев и охрана персонала**

68. Многие беженцы в Африке по-прежнему сталкивались с проблемами безопасности, о чем в шокирующей форме свидетельствует недавнее ужасающее преступление, когда в ночь с 13 на 14 августа 2004 года в транзитном центре Гатумба в Бурунди были зверски убиты 151 конголезский беженец.

69. В целях улучшения физической безопасности беженцев путем отделения вооруженных элементов от групп беженцев в ноябре 2003 года УВКБ и Департамент операций по поддержанию мира пришли к согласию по пакету договоренностей в целях укрепления сотрудничества.

70. Отсутствие надлежащего доступа к перемещенным лицам и возвращенцам было проблемой, часто встречавшейся в ряде африканских стран, в том числе в северной Уганде, восточной части Демократической Республики Конго, Либерии, Кот-д'Ивуаре и в последнее время — в суданском районе Дарфур и восточной части Чада. Такое отсутствие доступа имело тяжелые последствия для физической безопасности, охраны, здоровья и средств к существованию перемещенных лиц.

71. Вопросы обеспечения охраны имели также важные последствия для безопасности персонала, и УВКБ продолжало работать в тесном сотрудничестве с правительственными, межправительственными и неправительственными партнерами, в том числе при посредстве Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, Межучрежденческого постоянного комитета и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам, в целях координации вопросов охраны персонала и доступа к бенефициарам.

72. В силу своего регионального характера ряд конфликтов на африканском континенте, в частности в Западной Африке и в районе Великих озер, по-прежнему представляли собой проблему для системы Организации Объединенных Наций, и для решения задачи по предотвращению или прекращению этих конфликтов по-прежнему было чрезвычайно важно применять всеобъемлющие, трансграничные подходы.

## **С. Помощь женщинам и детям из числа беженцев и их защита**

### **Женщины-беженцы**

73. «Пять обязательств в отношении женщин-беженцев», объявленные Верховным комиссаром по делам беженцев, оставались основным руководством для повышения степени гендерного равенства и участия в интересах женщин-беженцев в Африке. В 2003 году наблюдалось постепенное, но существенное улучшение представленности женщин в администрации и на руководящих постах в лагерях для беженцев. В двух третях африканских стран целевой показатель по регистрации личности беженцев был достигнут на уровне 100 процентов, но, к сожалению, по документации процентный уровень был ниже. Большинство стран применяли стратегию на страновом уровне для борьбы с сексуальным насилием и насилием по признаку пола. С начала 2003 года были про-

ведены четыре региональных учебных семинара по данной проблеме в интересах 29 стран региона. Женщины по-прежнему сталкивались с трудностями при оценке распределения продуктов питания и непродовольственных товаров. В конечном итоге лишь одна треть стран достигли 100-процентного охвата женщин-беженцев поставками предметов личной гигиены, в основном из-за отсутствия средств.

74. В 2003 году УВКБ и МПП провели на общинной основе оценку обязательств в отношении женщин-беженцев в Уганде. В 2004 году группы, совместно работающие над этим проектом, продолжали изучение и документальный учет передового опыта по повышению степени участия женщин в распределении продуктов питания и непродовольственных товаров и контроле за ними еще в двух лагерях беженцев.

#### **Дети-беженцы**

75. Поощрение прав детей-беженцев по-прежнему происходило на основе укрепления межучрежденческого сотрудничества; усиления поддержки на местах, улучшения учебной подготовки и активизации осуществления экспериментального проекта по учету гендерных и возрастных факторов, а также деятельности по проекту «Действия в интересах защиты прав детей». УВКБ по-прежнему придавало первоочередное значение решению пяти глобальных проблем, которые были определены как имеющие особенно важное значение для защиты детей-беженцев: разлука; сексуальная эксплуатация, сексуальное надругательство и сексуальные посягательства; призыв на военную службу; образование; и особые потребности подростков. Представление докладов по этим вопросам было рационализировано в ежегодных докладах УВКБ по вопросам защиты, и есть основания полагать, что эта рационализация успешно привела к уделению им повышенного внимания.

76. В феврале 2004 года началось внедрение «Общих руководящих принципов в отношении несопровождаемых и разлученных с родителями детей», разработанных, среди прочего, для укрепления межучрежденческого сотрудничества в целях решения проблемы насильственного призыва детей-беженцев на военную службу. При посредстве региональных руководящих комитетов проекта «Действия в интересах защиты прав детей» в Абиджане, Найроби и Претории были созданы сети по защите детей. В 2004 году УВКБ также приступило к размещению сотрудников по вопросам защиты детей в особо важных районах — пока что в Гвинее, Сьерра-Леоне и Чаде.

77. Участие детей поощрялось в Африке на основе различных направлений деятельности, в том числе при посредстве прямого диалога с детьми, разлученными с родителями, в Сьерра-Леоне; радиопередачи по вопросам прав ребенка в Южной Африке; трансграничного семинара по проекту «Действия в интересах защиты прав детей» в Лусаке; учебной подготовки, в сотрудничестве с ЮНИСЕФ, общинных групп по контролю за борьбой с насилием на сексуальной почве и учету потребностей детей, подвергающихся насильственному призыву на военную службу, в Либерии; поддержки НПО в Кении в целях проведения проверки обеспечения прав человека женщин и прав ребенка в законе о беженцах; проведения нового исследования по вопросам эксплуатации и торговли людьми с участием Международной организации труда в Западной Африке; и различных проектов, осуществляемых в лучших интересах ребенка.

## D. Образование

78. Проведение в 2003 году пересмотра принятых УВКБ «Руководящих принципов по вопросам политики в области образования и деятельности на местах» привело к уделению повышенного внимания обеспечению доступа к начальному образованию в Африке. В целях преодоления низких показателей охвата школьным образованием, особенно среди девочек-беженцев на уровне начальных классов, в Кении, Эфиопии и Сомали было начато осуществление новаторских проектов в сотрудничестве с частными компаниями. Продолжалось действие Германской инициативы в интересах ученых-беженцев, в рамках которой предоставлялись стипендии на уровне высшего образования, и Специального фонда премии имени Уфуэ-Буаньи за исследования в области мира, из источников которого оказывалась помощь в получении образования на уровне средней школы. Осуществлялись проекты по образованию для обеспечения жизненных навыков, и сфера их охвата была расширена в целях включения информации о ВИЧ/СПИДе, здравоохранении и санитарии, окружающей среде и наземных минах. Программа образования по вопросам мира, одобренная Межучрежденческой системой по вопросам образования в чрезвычайных ситуациях, осуществлялась в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в целях обеспечения устойчивого осуществления программы в долгосрочной перспективе.

79. В целях обеспечения контроля за начальным образованием для детей и его поддержки и в целях поощрения гендерного равенства в Африке в соответствии с относящейся к этому целью в области развития, содержащейся в Декларации тысячелетия, были разработаны количественные и качественные показатели уровня образования. Один из них, в частности, был разработан для оценки структурированных инициатив по удержанию девочек в школе. Эти показатели были включены в «Практическое руководство по систематическому использованию стандартов и показателей деятельности УВКБ»<sup>1</sup>. Кроме того, было начато осуществление проектов с уделением особого внимания гендерным вопросам. В Замбии, например, было начато осуществление инициативы по содействию проектам в целях возвращения в школу несовершеннолетних девочек, прекративших школьное обучение по причине беременности; в рамках другой инициативы поддерживались партнерские связи с донором из сферы частного сектора в целях поддержки образования девочек.

80. По-прежнему наблюдалось недопонимание важного значения для решения вопросов, связанных с беженцами, образования как инструмента развития личности и групп на низовом уровне, обеспечения долгосрочных решений проблем и уменьшения опасности возникновения конфликтов в будущем, и в связи с этим образованию редко придавалось первоочередное значение, а на его нужды не выделялось достаточных средств. Одним из мероприятий в рамках усилий по решению некоторых из этих проблем, предпринимаемых под руководством УВКБ, было проведение форума по вопросам образования, озаглавленного «Новые партнерские связи стратегического значения в области образования беженцев». Проводилась работа по организации двух субрегиональных совещаний в целях поддержки удовлетворения потребностей в области образования в контексте репатриации. На межучрежденческие справочные груп-

пы возлагались надежды в плане руководства процессом установления партнерских связей на страновом уровне.

## **Е. ВИЧ/СПИД**

81. В 2004 году УВКБ присоединилось к осуществлению Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) в качестве одного из организаторов. Управление работало над обеспечением того, чтобы потребности беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, учитывались в национальных стратегических планах борьбы с ВИЧ/СПИДом, и работало в тесном сотрудничестве с ЮНЭЙДС, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Департаментом операций по поддержанию мира и НПО в целях разработки комплексного подхода к предотвращению ВИЧ/СПИДа и постконфликтной реабилитации. Предпринимались усилия на межучрежденческом уровне по учету факторов ВИЧ/СПИДа в ответных мерах по оказанию гуманитарной помощи в целях скоординированной увязки краткосрочных мер по вмешательству с долгосрочными всеобъемлющими ответными мерами.

82. В мероприятиях в рамках инициативы по обмену информацией, проведенных в Акосомбо, Гана, в мае 2003 года, приняли участие представители ЮНФПА, Международного центра по вопросам миграции и здравоохранения (МЦМЗ), ВОЗ, УВКБ, ЮНЭЙДС и Управления по координации гуманитарной деятельности. Делегаты поделились своими наблюдениями по вопросу о воздействии конфликтов на здоровье женщин и распространение ВИЧ/СПИДа. Они также провели работу в связи с национальными и субрегиональными планами по обеспечению лучшей защиты миллионов женщин, мужчин и детей, которые попали в число перемещенных лиц или каким-либо еще образом пострадали в результате войны, в Западной Африке.

## **Г. Рациональное использование окружающей среды**

83. В 2003 году усилия по сокращению ущерба, наносимого окружающей среде в связи с присутствием беженцев, и уменьшению масштабов ее деградации в связи с этим по-прежнему были направлены на учет факторов рационального использования окружающей среды на всех этапах операций в интересах беженцев в целях обеспечения гарантированного убежища для беженцев и благосостояния беженцев и принимающих их общин в соответствии с Экологическими руководящими принципами УВКБ.

84. В рамках своих усилий по реализации политики и практическому применению опыта УВКБ совместно с партнерами по осуществлению проектов поддерживало ряд комплексных проектов по улучшению состояния и восстановлению окружающей среды в нескольких странах, включая Бурунди, Гвинею, Демократическую Республику Конго, Замбию, Кению, Объединенную Республику Танзанию, Руанду, Сьерра-Леоне, Судан, Уганду, Центральнуюафриканскую Республику, Эритрею и Эфиопию. Практическая деятельность включала оценку состояния окружающей среды, организованный сбор топливной древесины, лесовосстановление, восстановление окружающей среды, агролесоме-

лиорацию, надежную практику ведения сельского хозяйства, поощрение применения энергосберегающих устройств и способов ведения хозяйства, борьбу с эрозией почв, поощрение использования безопасных для окружающей среды материалов для строительства жилищ, образование по вопросам окружающей среды и повышение осведомленности. Эта деятельность осуществлялась с участием бенефициаров как из числа беженцев, так и из среды принимающих общин. Наряду с этим, особое внимание уделялось достижению высокоэффективного с точки зрения затрат осуществления проектов на общинной основе и укреплению сотрудничества с партнерами при решении вопросов восстановления окружающей среды после репатриации беженцев. Большое значение придавалось также наблюдению за последствиями для окружающей среды и их оценке. После консультаций с партнерами руководящие принципы по анализу, контролю и оценке будут доступны для полевых испытаний и окончательной доработки к концу 2004 года.

## **G. Внутренне перемещенные лица в Африке**

85. По оценкам Управления по координации гуманитарной деятельности в 2003 году число внутренне перемещенных лиц в 20 странах Африки составило около 13 миллионов человек. Судан, в котором число лиц, перемещенных внутри страны, составляет более 4 миллионов человек, занимает первое место в мире по этому показателю. Несмотря на позитивное развитие событий в связи с разрешением давнего конфликта между северной и южной частями страны, боевые действия и нападения в районе Дарфура на западе Судана привели к новому росту числа перемещенных лиц, который, по оценкам Управления, может составить 1,5 миллиона человек.

86. В таких странах, как Сомали, и в некоторых частях Демократической Республики Конго в результате насилия люди по-прежнему были вынуждены покинуть свои дома, и, как показало сексуальное насилие и насилие по признаку пола в районах конфликта, таких, как Итури и Киву, предоставление гуманитарной помощи может само по себе поставить внутренне перемещенных лиц под угрозу новых проявлений насилия.

87. Что касается позитивной стороны, то внутренне перемещенные лица из Анголы смогли вернуться в места своего происхождения, хотя некоторые из них по-прежнему сталкиваются с большими трудностями, включая проблемы с возвращением собственности и серьезные нарушения прав человека. Мирные процессы в ряде стран обеспечивают основу для улучшения условий жизни лиц, перемещенных внутри страны, в Либерии, Судане, Бурунди и Демократической Республике Конго.

88. УВКБ продолжало работать в тесном сотрудничестве с Межучрежденческой группой по перемещенным внутри страны лицам (которая недавно подверглась структурной перестройке и была переименована в Межучрежденческий отдел по перемещенным внутри страны лицам) в целях поощрения общесистемных улучшений в принятии ответных мер в связи с перемещением лиц внутри страны и оказания помощи в разработке рекомендаций и инструментов, имеющих практическое значение, для лучшей реализации подхода к решению вопросов лиц, перемещенных внутри страны, на основе сотрудничества.

89. Управление по координации гуманитарной деятельности разработало руководящие принципы для укрепления стратегий в рамках всеобъемлющего Общего плана действий в гуманитарной области. В Гвинее процесс сводных призывов 2005 года будет включать комплексную межучрежденческую стратегию, направленную на решение проблем, связанных с недостаточными уровнями финансирования деятельности по удовлетворению наиболее насущных потребностей внутренне перемещенных лиц, возвращенцев и других уязвимых групп населения. В Бурунди деятельность Управления по координации гуманитарной деятельности была нацелена на проведение обследования среди лиц, перемещенных внутри страны, которое дает более полную и правдивую картину их положения в целях ее использования в качестве основы для планирования ответных мер и определения приоритетных направлений в рамках процесса совместных призывов. Подобно этому, проведенное в Либерии обследование сыграло роль полезного инструмента для регулирования помощи в лагерях для беженцев, а также для планирования возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц. Межучрежденческий отдел по перемещенным внутри страны лицам оказывал поддержку в проведении обследования путем предоставления технических консультаций по разработке, методологии и интерпретации результатов обследования.

90. Советники Управления по координации гуманитарной деятельности, занимающиеся вопросами внутренне перемещенных лиц, были размещены в Зимбабве, Кот-д'Ивуаре, Либерии, Судане и Уганде в целях предоставления консультаций по вопросам стратегического характера координаторам по гуманитарным вопросам и страновым группам Организации Объединенных Наций. В Кот-д'Ивуаре под руководством Управления были проведены три миссии по оценке в районах, контролируемых «Новыми силами», в целях сбора информации о положении дел в области защиты перемещенных лиц и их статусе и оказания поддержки в разработке стратегии в интересах внутренне перемещенных лиц.

91. В Кот-д'Ивуаре, Судане, Уганде и Демократической Республике Конго отделения Управления по координации гуманитарной деятельности на местах работали в сотрудничестве с Межучрежденческим отделом по перемещенным внутри страны лицам и другими ключевыми партнерами, такими, как Норвежский совет по делам беженцев, в целях организации учебных семинаров по Руководящим принципам в отношении перемещенных внутри страны лиц и содействия в их проведении. В числе участников этих семинаров были страновые группы Организации Объединенных Наций, представители общенациональных и местных органов власти, НПО и группы гражданского общества. В некоторых случаях семинары выступали в качестве стимула для дополнительных инициатив, например в Уганде, где последующие меры включали оказание поддержки в разработке национальной политики по вопросам перемещенных внутри страны лиц. Межучрежденческий отдел оказал поддержку отделению Управления по координации гуманитарной деятельности в Демократической Республике Конго в организации серии региональных семинаров, нацеленных на повышение осведомленности и разработку плана по вопросам внутренне перемещенных лиц для удовлетворения потребностей в защите и содействия возвращению и реинтеграции.

## **Н. Рамочные основы для долгосрочного решения проблем**

92. В опубликованных УВКБ «Рамочных основах для долгосрочного решения проблем»<sup>2</sup> сведена воедино информация по истории вопроса, разработке политики и оперативной деятельности на начальном этапе в разбивке по трем основным концепциям: помощь в области развития для беженцев (ПРБ); репатриация, реинтеграция, реабилитация и реконструкция (4Р); и развитие через местную интеграцию (РМИ).

93. В контексте принятия мер в областях, которые были определены в Программе по вопросу о защите<sup>3</sup> как нуждающиеся в разработке для улучшения глобального решения проблем беженцев, Рамочные основы нацелены на решение ряда важных вопросов, среди которых выделяются проблемы, стоящие перед принимающими беженцев странами, которые, возможно, сами испытывают трудности в связи с нищетой и недостаточным уровнем развития; введение законодательных положений, ограничивающих предоставление убежища, которые приводят к ограничению свободы передвижения беженцев и их доступа к образованию, профессиональной подготовке и эффективным средствам к существованию; реинтеграция возвращенцев в постконфликтных условиях, когда предоставление чрезвычайной гуманитарной помощи на цели возвращения не подкрепляется долгосрочными созидательными усилиями по поддержанию процесса возвращения; и обычное исключение беженцев и возвращенцев из планов мероприятий переходного периода и восстановления страны, разрабатываемых соответствующими правительствами, сообществом доноров и другими заинтересованными участниками системы Организации Объединенных Наций, что приводит к сохранению опасности того, что возвращенцы, потребности которых игнорируются, могут выступить новой движущей силой нарушения стабильности в процессе восстановления.

94. Именно с учетом этого необходимо укреплять основы для уделения более пристального внимания различным процессам установления мира, предотвращению конфликтов и усилиям в целях устойчивого развития в Африке, включая процесс, связанный с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД).

95. Сьерра-Леоне являет собой пример страны, в которой учреждения по вопросам развития и финансовые учреждения работали совместно с УВКБ и другими учреждениями по оказанию гуманитарной помощи над реализацией 4Р в целях укрепления процесса миростроительства и восстановления. Эритрея также выступает примером страны, в которой было начато осуществление подобных усилий, и проводились обсуждения с другими странами. Неизменной проблемой, однако, было обеспечение твердой политической поддержки и руководства для подкрепления и поддержки усилий по реконструкции и восстановлению.

## **IV. Сотрудничество с региональными органами и инициативами**

96. УВКБ по-прежнему работало в тесном сотрудничестве с Африканским союзом по вопросам насильственного перемещения и добровольной репатриации беженцев. В 2003 году УВКБ выделило финансовые средства на проведе-

ние совместно с Африканским союзом аналитического исследования национального законодательства по вопросам беженцев в 13 выборочных африканских странах. Рекомендации по итогам этих исследований были распространены Африканским союзом среди соответствующих стран в целях улучшения правового статуса лиц, ищущих убежища, и беженцев. УВКБ откомандировало своего сотрудника в Африканский союз для оказания помощи в создании возможностей для эффективного реагирования в связи с вопросами беженцев, внутренне перемещенных лиц и возвращенцев на этом континенте.

97. В июне 2004 года в Котону, Бенин, УКВБ и Африканский парламентский союз провели региональную парламентскую конференцию на тему «Беженцы в Африке: проблемы защиты и пути их решения» для внимательного рассмотрения ряда важных вопросов, связанных с беженцами.

98. УВКБ участвовало в разработке Протокола к Африканской хартии прав человека и народов в отношении прав женщин в Африке и подписало меморандум о взаимопонимании между Африканской комиссией по правам человека и народов и УВКБ в целях осуществления Всеобъемлющего плана выполнения решений по содействию осуществлению Конвенции Организации африканского единства 1969 года, регулирующей конкретные аспекты проблем беженцев в Африке.

99. УВКБ играло активную роль в продвижении целей НЕПАД, возглавляя работу по подгруппе тем, связанных с гуманитарной помощью и постконфликтным восстановлением, и привержено обеспечению того, чтобы гуманитарные вопросы и деятельность в связи с ними стали неотъемлемой частью процесса развития.

100. УВКБ продолжало тесно сотрудничать с ЭКОВАС, Межправительственным органом по вопросам развития и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК). В 2003 году УВКБ провело региональное совещание всех комиссаров по делам беженцев из региона САДК для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес.

## V. Выводы

101. Добровольной репатриации по-прежнему отдается предпочтение как долгосрочному решению проблем беженцев, и УВКБ прилагало усилия к достижению этой цели где только возможно, используя для этого огромный потенциал для стабильного возвращения, который наблюдается в настоящее время в Африке. УВКБ также работало с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами в области развития в целях обеспечения того, чтобы в национальные программы восстановления включался компонент, связанный с более долгосрочной реинтеграцией возвращенцев, что имеет жизненно важное значение для примирения и восстановления.

102. Что касается беженцев, у которых нет в ближайшем будущем перспективы возвращения домой, то УВКБ стремилось к повышению способности этих групп к самообеспечению, в то же время не забывая и о потребностях принимающих их общин.

103. Был укреплен процесс комплектования кадров по вопросам расселения, и улучшилось проведение операций по расселению.

104. УВКБ предпринимало дальнейшие усилия по улучшению своей работы и обслуживания беженцев и других лиц в Африке, входящих в круг его интересов, путем обеспечения высокой готовности учреждения к чрезвычайным ситуациям и потенциала по принятию ответных мер, особенно в том, что касается решения проблем, связанных с неожиданными широко-масштабными перемещениями населения. Деятельность по планированию включала создание потенциала на местном и региональном уровнях в целях обеспечения того, чтобы работа систем предоставления убежища и защиты соответствовала международным нормам и чтобы имелись надлежащие механизмы приема беженцев.

105. В то же время сокращение финансовых средств для деятельности в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и затянувшийся кризис в связи с положением беженцев в Африке выступают подтверждением необходимости совместного планирования и объединения ресурсов в целях обеспечения надлежащих стандартов защиты и, по возможности, долгосрочных решений вопросов в интересах беженцев и перемещенных лиц в Африке.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> См. [www.unhcr.ch/statistics](http://www.unhcr.ch/statistics), Camp Indicator Report.

<sup>2</sup> EC/53/SC/INF.3.

<sup>3</sup> A/AC.96/965/Add.1.